

Vigo
27-nov.
1965

Sr. D. Luís Seoane
Buenos Aires

Mi querido amigo:

Recibí tu carta del 20 de agosto último, en el momento en que salía para Coimbra, donde pasé una breve temporada. Antes de marchar, dí orden en Galaxia de que te enviases la Factura que pedías por el importe de los ejemplares que se te enviaron de tu libro de grabados. Supongo que te la mandarían.

Mil veces tuve la intención de escribirte, pero estoy verdaderamente desbordado por el trabajo, y he ido dejando acumular multitud de cartas de amigos que no sé cuando podré contestar. El exceso de obligaciones me produce irritabilidad y nerviosismo, que no soy capaz de superar. En muchas ocasiones me siento tentado de dejarlo todo, y buscar un largo descanso que necesito muchísimo.

Ahora me llega tu segunda carta. Desde luego tienes toda la razón en quejarte por esa estúpida exclusión de tu nombre en el censo de escritores publicado en las desdichadas entregas de la revista a que te refieres. No sé quien sería el autor del mismo, aunque supongo que sería algún aficionado de fuera de aquí, que utilizó para hacerlo el "Diccionario de escritores" de Couceiro, y alguna otra información verbal. Creo, sin embargo, que no debes dar mayor valor a la cosa, pensando en su procedencia. En contra partida, puedes sentir la satisfacción de que todos los que tienen alguna significación intelectual en Galicia, saben valorar en todo lo que representa, tu personalidad y tu obra. Lo está demostrando ahora el buen éxito del libro de grabados. De él se hicieron elogiosos comentarios en casi toda la prensa gallega. No sé si te habrán enviado algunos recortes, aparte de los que yo te mandé, pues me dijeron que se habían publicado mientras estuve de viaje. Hoy te adjunto una nota aparecida en "Faro de Vigo", y un artículo que salió en "La Voz de Galicia". Para el nº 11 de "Grial" -pues el nº 10 está ya impreso, se publicará un comentario de Dónega Rozas.

Y por cierto, ¿por qué no me mandas algún trabajo para la revista, similar al que me enviaste anteriormente?

¿Cuándo me remites el material para la monografía de Laxeiro, con el trabajo de Varela? Supe que el primero pasó unos días en Vigo, pero yo no lo he visto.

Me alegra mucho que sigas trabajando con el mismo ardor de siempre. En definitiva, tu obra, por su calidad y dimensión, será lo que ha de quedar con carácter de permanencia, por encima de los pequeños olvidos que hoy puedan mostrar algunos personajes intrascendentes.

Y nada más por hoy.

Vigo
27-nov.
1900

Un cariñoso saludo a Maruja, de Evelina
para los dos, y para tí el cordial abrazo de
siempre

Dr. D. Luis Seoane
Buenos Aires

Luis Seoane

Mi querido amigo:

Recibí tu carta del 20 de agosto último, en el momento en que salía para Coimbra, donde pasé una breve temporada. Antes de marchar, al ordenar el envío de tu libro de poemas, la Factoría que pedías por el importe de los ejemplares que se te enviaron de tu libro de traducciones. Supongo que te lo mandarán.

Mi vez tuve la intención de escribirte, pero es hoy verdaderamente desbordado por el trabajo, y he ido dejando acumular multitud de cartas de amigos que no sé cuando podré contestar. El exceso de obligaciones me produce irritabilidad y nerviosismo, que no soy capaz de superar. En muchas ocasiones me siento tentado de dejarlo todo, y hacer un largo descanso que necesito muchísimo.

Ahora me llega tu segunda carta. Desde luego tienes toda la razón en quejarte por esa estúpida explotación de tu nombre en el campo de escritores publicados en las traducciones de la revista a que te refieres. No sé cómo sería el autor del mismo, aunque supongo que sería algún aficionado de fuera de aquí, que utilizó el "Diccionario de escritores" de Goulet, y algunas otras informaciones verídicas. Creo, sin embargo, que no debes dar mayor valor a las cosas, pensando en su provechosa. En contra partida, puedes sentir la satisfacción de que todos los que tienen alguna significación intelectual en Galicia, saben valorar en toda la medida representada, tu personalidad y tu obra. Lo está ganando ahora el buen éxito del libro de traducciones. Él se hicieron elegidos como comentarios en casi toda la prensa gallega. No sé si te habrán enviado algunos recortes, aparte de los que yo te mandé, pues me dijeron que se habían publicado mientras estuve de viaje. Hoy te adjunto una nota aparecida en "Tercio de Vigo", y un artículo que salió en "La Voz de Galicia". Para el número de "Grial" -pues es el que está ya impreso- se publicará un comentario de Dónega Rozas.

Y por cierto, ¿por qué no me mandas algún trabajo para la revista, similar al que me enviaste anteriormente?

¿Cuándo me remites el material para la monografía de Laxeiro, con el trabajo de Varela? Supongo que el primer paso nos das en Vigo, pero yo no lo he visto. Me alegraría mucho que sigas trabajando con el mismo rigor de siempre. En definitiva, tu obra, por su calidad y dimensión, será lo que ha de quedar con carácter de permanente, por encima de los pequeños olvidos que hoy puedan mostrar algunas personas interesadas.